

VARI SEC. XVC



**A** Il voulut dire auzme chose des proprietes des angelz alaude de dieu nôtre dame premièrem com mance a parler deusy en treneval et plus apres en special en deuant les dispositions de saus ordres et les diverses administra tions de leurs offices selon ce quil app tient a cest oeuvre le premier chap prie de l'interpretacion du nom des angues.

**A**ngre si est vn nom quel qui en ebeu est appelle malice et vault autant a dire en latin come messenger pour ce que par le mystere des angelz la volente dedieu si est au peuple annoncée. Et po tant angre est nom d'office et nô pas de nature car angre en sa nature est vn esprit mais quant il est enuoye de dieu adonques proprement il est appelle messa gne et anche. Aux angres les parmes si donnent elles en paunives pour domer a entendre aux simples gens sibz figure come les angres par leur foudam mouent si oeuuent brastement et volent legierement entre les creatures aux quelles ils sont de dieu enuoyes aussi come au ciemement les poches disoient que les vens auoient elles si come nous

raconte rsodore ouduis chapitre du sept me livre de ses ethimologies. le second chap uile ille chose est angre felon damascene.

**A**ngre felon ce que dit damascene est une substance entendant tousiours mouvable qui a franchie volente qui na point de corps qui sert a dieu qui est imortel par grace et non pas par nature de ce fe descapion nous puons moult apprendre des condicione et des proprietes de angres Angres donc est une substance entendant auz pour cause et pour rayson de lessentiualite singulier et sa substance il reoit ensor toutes choses entendibles et comprent en son entendement toutes les especies cognoscibles et de tant come il plus soms de la materie terrienne de tunc est il plus parfait en la contemplacion des choses immatriculées ainsi ledit le faire des causes ou dit l'autur que les intelligences cest adue les autres sont toutes plams des formes entendibles et pourtant toutes les especies cognoscibles q' sont subiectes a eulz reluiscent dedans eulz aufr come dit le commandeur sur la proposition allezue Et pour ce la nature des angres procede a la devant toute creature corporele quant a subtilite de essence quant a simplete et entedement. Et quant a habilité de franchie volente ceste nature angelique na nulle despendance de la materie de quorsome les choses corruptibles et pour ce nelui puet bem corrupcion aucunement et de ce biche que connoissance sensuelle ne empesche point son entendement lequel est deifie aucunement. **C** Angre si a un entendement deifie et pour ce est il sur le temps et entent tout ensemble et non pas une chose apres l'autre nedunc chose de l'autre. Sicome nous entendons la conclusion apres les premisses et par les premisses l'entendement des angres est plus parfait que le nre sans proportion car celle comparaison come il a en tenu une chose simple et une composee et entre un point et une figure telle est

come un ange de lumiere et ou xxvij  
liure dit que en la fin du monde de tout  
sera le drable plus fervent de mal far  
ve come il sera plus pro  
chain de son iugement et de sa pame.

**C**ontrairement en ce mesme liure dit  
Saint jerome q au iour du Jugement  
en la pice de toute la courte celestie  
sera amene le viel empereur romain  
ou moren des autres Et adonnez  
auec tout son corps Cest adonez auec  
tous les mauuaise desquels il est donez  
il sera baule et condempne au feu par  
durabile la ou sera tel : si erant ve  
rant que onques si erant ne fut  
oup qnt celle crueille bestie et abhom  
nable sera monstre et iuge devant  
les reu des bneuves qui sont esleus  
pour auoir le royaume pardurable.  
**C**et petit qui est dit des proprietes  
des mauuaise espres et de leurs oeuves  
et occultes machinations ou malices  
de Sathanas si lise le liure q Saint  
jerome fist dessus job especialmet  
sur les delib devenieres chapitres qui  
sont le xl<sup>e</sup> et le vij<sup>e</sup> C commente lequel  
liure qui est de lame suspendable qnt a  
sa simplicite et a ses oeuves quelle fait  
en corps humain.



**H**arde de ihesu christ nous a  
lions introduites auomes  
des proprietes de la substance  
qui est du tout icorporelle  
sicome est la nature diuine

de la quelle nous avons fait mention ou  
premier liure et de la nature icelis  
de la quelle nous avons traite ou Se  
cond liure tant come il appartient a  
ceste petite oeuvre si est maintenue  
temps q alarde de celui mesme iherest  
nous tournous nostre stile aux co  
atives corporelles en commenant a la  
plus digne creatures corporelles cest  
assauoy homme le qnt sent et assauoy  
la nature et la proprieete du corps et  
de l'esprit. le pme chap pte qnt hoc

**O**mmic ainsi sort selon ysidore.

Sicome dit ysidore quelhomme son  
une bestie : debonlaire de sa nature  
subseparable de saiente selon la loi de l'ay  
son qui alymage diuine qnt a plus  
sance de cognoscere la semblance de  
dieu quant a la puissance de amer po  
tant a celle fin h les proprietes de ho  
me soient plus clerement manifestees  
a ceulz qui sont fides : de petit en  
de me nous comacherons aux parties  
desquelles homme est compose Et pme  
ment a la plus digne cest assauoy  
selon la quelle il participe auctre la  
substance angelique car lome selon la  
me est esleue aux choses celestielles par  
dessus la nature de son corps et pour  
tant dit ysidore q homme par abusion  
si est dit : denome de teire car il est  
compose non pas seulement du corps qui  
est de terre mais aussi de lame qui est  
de nature espirituale et de ce vient q en  
quer homme est appelle attropos qui est  
appelle en latin haule esleue po ce que  
par le mouvement de lame il est esle  
ue de sa bas en hault en la creation  
de son aicateur. Et ad ce propos dit  
un propoete q les autres bestes sont  
encloses en regardant sa teire mais  
homme est tout droit et esleue et regard  
de deuers le ciel ad ce nous est done  
a entendre q homme droit que ce et  
desire le ciel et no pas la terre come  
une bestie qui obest a son bneve et  
non pas a l'espris Cest donc raison

car si le labouur du corps est au temps il est  
 forte la chaleur naturelle et ambr le pouss  
 se est fort truant espoye & hastif. Se le la  
 bour est excessif le pouss est petit & dur et  
 tardif car par tel labour la vertu desserte  
 et la chaleur naturelle appetasie & par tel  
 sequent le pouss est affoiblie. De ce que il  
 est dure pour la constance de hamer et  
 qm hamer en eau chaude il ale pouss  
 forte truant et espoye et est po' ce q' nature  
 est excessee par la chaleur du hamer et q'  
 les mauvais humeur en sont degastees &  
 qm venuere trop longement le pouss est  
 affoiblie mais il demeure aussi hastif  
 et aussi espoye ce il est fort deuant. **C**aus  
 si qm se batutre en eau froide au temps  
 il ale pouss forte et hastif et deuant po'  
 la chaleur naturelle qui se assemble deduis  
 le corps po' la froidure de l'eau qm le enu  
 riont mais qui venuere trop le pouss est  
 affoiblie et est aduent plus es mauvaises  
 que es autres po' ce q' la froidure passe plus  
 delezier et ne trouue point son temps  
 dement ce mauvais de ce que. **C** de  
 cinq le pouss est dure po' l'assencion  
 de membre & de boire car la viande su  
 pflue et no' distreue affoiblie le pouss  
 et celle qm est un au temps & duree et  
 expandue par les membres emuet la vertu  
 naturelle et efforce le pouss sensiblement  
 le boire au temps & duree fait le pouss  
 forte truant & hastif. **C** Le beuage chaut  
 & froid fait pouss hastif et espoye. Et le  
 beuage froid fait le pouss tardif. **C** de  
 telles il est dure pour la mutation des  
 passions de lame car le fait le pouss ha  
 stif forte & espoye. Lors le fait morose et  
 triste. Quand le fait hastif et deordone et  
 tremblant et autel le fait dolent. Ce qui  
 est dit en ce tiers livre de lame et de ses pu  
 issances et de ses proprietes & de ses vertus  
 si souffre quant ad plus. Et po' de q' lame  
 si est perfection du corps nous devons q'  
 apres a l'aide de ditz autres chose des  
 proprietes du corps humain  
 Et comme le m' faire des qualitez Des  
 elemens & des quatre humeurs des corps

s'ont composees le corps fait des humies come  
 des bestes.



Il boulant toutes des propriete  
 du corps humain et de ses pa  
 nies on doit cononcer aux q'  
 l'utte des elemens desquels tout  
 corps est compose par espa  
 ce corps humain. Il s'ont qua  
 tre qualitez et quatre elemens dont tout  
 corps s'ont compose matiere & espace  
 corps humain le quel est le plus noble en  
 espace qm font faire des elemens et le plus  
 noble est compose et ordonne si tel prie qm  
 ment de lame raisonnable qm est deputee a  
 toutes ses vertus tant naturelles come do  
 lentes. Il corps de lame est donc compose  
 de quatre elemens. Cest assauoir de la terre  
 de l'eau de feu et d'air de ces quatre  
 si ses propres qualitez lesquelles sont quat  
 premiers et principales cest assauoir chale  
 froidure sacheur et humeur ces quatre  
 sont appellees premières qualitez po' ce que  
 premières elles issent des elemens pour  
 enir en la composition des corps telles  
 elles sont aussi appellees qualitez principales  
 pour ce q' de elles intient tous les effectz des  
 corps composees des elemens. De ces quat  
 illes il en va de qm sont actives cest assau  
 chaleur et froidure et de celles qm sont pass  
 ues cest assauoir sacheur et humeur les  
 deux premières de ces quatre sont qualitez  
 appellees actives po' ce que par elles les  
 autres deux sont autrefois causées & effuies

dementia come rendit qui corrupt les humures  
 naturelles auquelles l'espouille est se melle  
 sicome die constant ou proxim chas du pre  
 mer lune deson manteau. Quel este l'humur  
 a la sanguine en son corps ou le coeur  
 p ses signes premiers la pele devenant noire  
 ou perle la sauvage est aigre et pommant ala  
 bouche le patient est paouere et sans cause  
 et poue et du qualien se la pionne aost sans  
 cause ces signes q la complection est maladie  
 se et po ce celles qui ont este copieuses sont  
 paoueres et tress sans cause car qui leur de  
 manderoit la cause de leur pionne ou de leur  
 stesse ilo ne sauroient q respondre. Ceste pas  
 sion leur vint par maladie qui leur estre  
 le rier. Autres sont qui cudent toujour  
 mouens et si nont nul mal les autres douter  
 les dumeris dont de nont nul les autres  
 aiment la mort et la deuure et de ce dit q  
 li en son passionnaie et nest pas malade  
 si celles qui a este passion est tress et pese de la  
 mort car un lieu noir est de son paouement et  
 obscur et po ce que la morte force de maladie  
 li monte au coeur elle obstrue et si nest pa  
 malade si le patient a paoue car il porce aux  
 for la cause de sa paoue et dece bries telo  
 gnes sondent chose terrible et terrible chose  
 et chose qui sont esmanuies a la veue et paun  
 ter a odouer et autres a sauouer et de telle  
 chose naist la maladie passion. **C**est  
 chose oultre qui ont este copieuses si eschou  
 sent de ce bon ou se doit conuouer et en  
 vient et se conuouent et plument de ce dont  
 on se doit eschouer. Deterins de se transent ou  
 de deuouent parlez et parlent ou ilo se de  
 uouent terre. Deterins autres sont qui cui  
 dent qree blussed de force et ne deuouent souf  
 frir que en les toucher po ce que on ne les brise  
 les autres sont qui cudent temo tout les autre  
 s en leur pionne et pour ce nousent les ouants  
 laman. Gle monde ne sen fure. les autres cui  
 dent qd on autre leeng le monde et que le sei  
 le laisser et dor et eunur et pour ce ilo ten  
 denz les mame enbaule et lieuent les espau  
 les po redrester le monde qm d'uet et quin  
 en les contrain a laisser les mains et les  
 espaules ilo se conuouent nul. **D**eterins

il est aduis a aucun que nont pone de force et se  
 ilo lone il leur est aduis quel soit deplor ou que  
 rest latice dun asne ou donne au bestie confau  
 tre. **C**eterins les autres sont le quant de force  
 le cas d'ancier le lieuent les bras et son bras  
 et chancier et audent qd coir et chancier faire  
 si fort quils endemement entrees et autres for  
 mes les autres sem suspecteremo qd pue fu  
 ssoz les heure leurs ames et les bras et  
 se ilo percut les oment les maladie qui  
 enctent en ses passions et en nle daude me  
 ualloues si com racote malade et aliardie  
 et nle daude auccours et se tironne nout d'm  
 par experience sicome il aduit na pas nul d'm  
 noble sion qui audent estre clar et ne se puoient  
 reposer fors dessus les lio ou les bras pren  
 nent les fous et par aduerture telle pme  
 lui fut donnee de dieu en pugmion de ses pieds  
 si come nabuysdonosor qui audit estre une  
 bestie qui auoit une partie de bron et laue de auge  
 et laue de beuf si come dit le maistre des byssois  
 res entel qut demoura vng ans. Ce qui est  
 dit de la maladie et des autres humures natu  
 relles et non naturelles si souffre tunc come a  
 cette occure aggrivent. **C**est comence le 6<sup>e</sup> livre  
 qui parle du corps de homme et de ses parties des  
 quelles la saine scripture fait mention le  
 vnuet chose parle des membres en general.



Vois et que nous auons dit des  
 proprietes des humures il y a  
 due autre chose de la force ou  
 des membres qui sont composés de



**B**

me que nous avons dit  
des proprietes de l'ome en  
especial il reste a dire de  
ses proprietes en general  
et en especial selon la du-  
nation de l'age et la di-  
stination du sexe. Cest adi-  
te de l'ome et de la femme et de la diversite des  
des choses qui sont naturelles et toutes na-  
tive car de toutes choses on peut considerer et enten-  
dre diverses diversites et diverses proprietes  
de l'ome et de femme. *Le 5 chap qd de l'ome dome.*

**L**aure dome selon rym n'est autre  
chose fors la teneur des vertus na-  
turelles selon conuaire mouvement ou sel-  
le repos qui est ent deux considerer car selon  
ces choses un homme passe son age et va a  
la mort et n'est ent en un estat. Selon  
rsidore l'age est espace de la teste ou de la  
psomie qui comence de sa conception et  
fault aps sa veillesce et a la mort. *Il se poi-*  
*plusq et divers ages selon constantum*  
*et rsidore le pme age est enfance les*  
*deux et come ceste age car l'enfant*  
*est et dure jusqu' a vni ans et en ceste*  
*age ce qui est ne est appelle enfant qui*  
*vult autre come ne parlant pour*  
*ce qd en cel age il ne peut pas bi parler*  
*ne psautement fourmer ses paroles car il*  
*ne pas encor les donez un ordonnees ne*  
*affermee scomme die rsidore et constantum.*

**A**pres enfance viene le second age qui en  
francis na point de nom different du premier  
mais en latin on l'appelle pueria et est aussi  
aussi appelle pour ce que entel age il est a  
encor aussi peu que la prunelle de lucil selon  
rsidore et dure cest age jusques a vni ans.  
Apres sensuit le tiers age qd on appelle en  
latin adolescence qui finit selon constantum  
en son quatrieme a vxi ans alors selon rsidore  
il dure jusques a xxvi ans et tel les physi-  
ciens il sensuit jusques a xxxv ans ou xxxvii.  
Ceste age est appellee adolescence po' ce qd la  
personne y est grande pour engendrer ce dit  
rsidore. Encest age les membres sont moli  
et abiles a croire et l'acconio fante et vi-  
gine par chalure naturelle et pour ce la per-  
sonne croist en cest age tant que elle a la  
grandeur qui lui est due par nature. Apres  
sensuit Jeunesse qui tiene le moyen ente les  
ages et pour tant la psemme y est en sa plus  
grande force et dure cest age jusques a xlii.  
ans selon rsidore ou jusques a l. ans. Selon  
les autres cest age est appelle Jeunesse pour la  
force qui est en lui pour lui ayder et au temps  
ce dit rsidore. Apres sensuit senecte selon rsidore  
qui est moyen ente Jeunesse et Veillesce et  
l'appelle rsidore pesanteur pour ce qd la psemme  
en cest age est pesante en meure et en me-  
moure et en cest age la personne nest pas  
veille mais elle a passe Jeunesse felice dit rsidore  
Apres cest age sensuit veillesce qui  
dure selon qdient autres jusques a lxx. ans  
et selon les autres elle na point de meure fors qd la  
mort veillesce selon rsidore est aussi appellee  
pour ce qd les sens y appertissent pour ce qd les  
veilles sens nont pas felon sens en leur de-  
solte come ils ont eu en l'age par devant car  
les naturelles si dient si comme vicente rsidore  
qui ceulz qui ont le sang froid sont fous  
et ceulz en qui rsidore le sang chaud si sont sa-  
ges et de grande prudence et de leur nature sel-  
constantum et solien pour ce qd les veilles sens  
en qui le sang est ia refroidi et les enfans en  
qui le sang nest pas encor eschauffe ne sont  
pas sages come les autres. *Et la veillesce et les en-  
fans ne scauen qu'ils font par trop qd la veillesce et les en-*

Il est un repos qui est long et rafraîchissant mais qui ne soit pas trop long. Et si est un repos qui nest pas trop long fait le repos de la faveur et cest un repos qui est moins ardu. Sicome nous disent en apres ou d'auant l'heure se dieu plastrer a tant fin le temps l'heure.

*Cronaca le hys tunc qui pse des malades*



**D**ans que nous avions asside de Dieu accomplie le temps des propriétés qui sont en homme selon nature qu'il résident. Il reste adue les choses qui lui aduement est la nature et qui la destrouisent et corrompent. Ils sont trois choses qui blescent l'ame et la nature. Cest assavoir la cause et la maladie des accidents qui ensuivent la maladie. La cause de la maladie est ce dont viunt la mauvaise disposition du corps sicome est mauvaise complexion et trop grande vuidenece des fautes de vertus et mutation de qualités. Toutes ces choses sont cause de maladie. La maladie aussi est une chose dont il vient mal au corps sicome est fièvre apostume et levo sensiblement accident qui sensur est la sensible qui donne le apres la maladie sicome la douleur du corps et ses sensiblement. La bonne disposition du corps est appellee santé par laquelle le corps de la personne est de telle complexion qu'il fait franchement toutes ses œuvres de sa nature et sa nature dure longue de toute

alternance et l'inégalité des humours ouvrent les maladies que les plus part appellent maladies sensiblement si come fièvres et hydrospie et levo sensiblement et de la mauvaise disposition des membres viennent les maladies non sensiblement sicome le mal des yeux et la goutte et la main et de la mauvaise disposition naturelle viennent les maladies vniuerselles et malades sicome est meschecie et telles maladies qui corrompent la nature de la personne. **C**ontrairement donc a partiez contre malade est ou sensiblement qui corrompt les humours piede que la force ou elle est officiale qui empêche les membres officiers ou elle est vniuerselle qui corrompt et destruie toute la nature de la personne.

*Dans et dehors le premier chapitre partie de la dolere du chies et de ses signes et de la dolere.*

**D**ous avons donc aucune chose des propriétés de ces malades et de leurs causes et des signes et des remèdes. Et ne savons pas de toutes mais seulement successivement la cause est signe fait mention de tout ce on ne doit pas mettre nre tenu attention tel ordre de proceder en cette matière. **O**n donc commence au mal du chies duquel est escept ou premier chapitre du mal de la dolere. Le proprieaté de tout chies est l'humidité. La douleur du chies et dit constatatum si viene en deux manieres aucune por pur de force si q' por batente ou par trop chaut air ou par trop froid humidifor elle viene de par froid et ce peut est en 3 manieres sur la cause de la dolere du chies qui viene de par dedans ou elle prochainement ou elle est longtarne. La cause prochainement viene du chies mesme la cause longtarne viene de l'estomac ou de la corruption des humours qui r'font. La douleur du chies est endolorie et q' elle estesse souuent et souuent remède cest signe q' elle viene de l'estomac. Et pour ce dit galben ou le chies se deult sans cause q' vienget par de hors cest signe que humours aquies et ouverte l'estomac. Et q' la dolere du chies sans contremur sans essor est signe que estendue des humours corrompus. Ce q' elle viene des de l'estomac est chaut pour le sang qui n'est.



**O**rcé ce que a laide de dieu  
nous avons accompli le  
trame des noms de dieu &  
des proprietes des anges  
& des homes & de ses pères  
& de ses odditions accidentelles  
il reste que nous mettions la main aux  
proprietes du monde sensible qui nous  
est donne de lassier a celle forme les proprie-  
tés des œuvres du createur nous avons  
matere de dieu lasser ces choses plus  
belles de dieu sont de nous entendus par  
la consideration des choses qui sont faites au  
monde siecle du siécle pour l'apostole & pour ce noz  
apostol a traitez en este petite œuvre  
bienmeilleures autres proprietes de ce monde  
visible & des choses qui rsont contenues a  
celle forme par la semblance des proprietes  
corporales nous puissions comprendre le  
tendement espiuel des diuines escriptures  
nous deuons donc conter aux prope-  
ties du monde.

**R**emain maistre qui est appelle mar-  
tien il est trois maneeres de mo-  
nde cest assauoir un monde invisible un mo-  
nde sensible un monde mouyen qui partici-  
pe avec lui la nature le monde invisible est dieu  
ou le diuun entendement qui est non visible  
non corporel et perduable a l'exemple de J.  
le monde sensible est avec siecle des biens q  
en son suiuie de consolation en parlant a  
dieu die amie toutes choses  
du souuenir exemplie tu que es rivel

pouris en ton entendement le monde qui est  
tressiel et le souuenir en sensiblement par  
selon laire qui est en ta pensee **C** le monde  
sensible est la multitude des choses qui sont  
contenues ou celles siecle le ciel ou l'infirme les  
esprits le feu qui embrase tout le ciel par  
qui respirent toutes les choses **V**ous le sou-  
ci aduertisse les corps de la terre tout entier  
& la force qui souffrent & n'ont toutes les cho-  
ses de ce bas duquel dieu est au dessus **S**ie mode  
ne coemps point la force de dieu par quoi  
il aise le monde qui partice avec lui la  
cristianite que le philosophe appelle un  
coemps qui est adue le membre mode  
pour ce quil est pris en son image du bon  
cembre le premier mode est pardurable  
demourant pardurablement en la diuine pe-  
sée **C** le second monde est pernuel sans fin  
quant a sa substance par la volontee diuine  
qui puet est pernuel & necessarie de nulle  
chose **C** le tiers mode est en partie pernuel  
sans fin & en partie il est corruptible & per-  
te en son semblaunce de toutes choses  
du premier & du tiers monde nous avons  
dit ces liures qui sont ay deuant si est au son  
que nous dissons auerme chose du second  
**C** le monde dont selon ce que dit marien  
est une vnuue que des choses causes assur-  
bles en sensible en maniere d'une espree  
ou d'une figure vnde le monde donc a fi-  
mure vnde aussi coe un cercle & nulle au-  
figure ne lui est si propre coe la vnde si  
comme dit marien car la figure vnde est  
signe de perfection & signifie la perpuitate  
du monde auer celuy qui la fait lequel  
na romacement n'est ne plus que na  
vne espree ou vne figure vnde les plus  
sophies ont tout le monde diuise en deux  
parties desquelles la plus noble & la plus fu-  
rte est la partie de haute qui est active &  
suffisante des le cercle de la lune jusques a la  
region des planetees la autre partie est plus  
bas & est passible qui est inactive a la lune &  
suffisante jusques tout bas au centre ou au  
moyen qui est le centre de la terre. Ce monde  
est & particulier est deserte en este man-  
iere d'une espree qui par les par d'urable

latentz brichaigne : se est amie des serpens  
 et nouoyt les auileurs. lombre si nsoide  
 ceulz qui ont trop chaut : qui chemment  
 et si verzde les soues a meure lombre si  
 fait paouz et ouer aux folz : incelencieux  
 : si a semblance de corps : si ne lest nre. le  
 gre se conforme au corps en mouement et en  
 repos car se le corps se remue lombre se re  
 mue : se le corps se arreste et lombre aussi  
 lombre fuit ceulz qui la suient : fuit celo  
 qui la suient tant come le soleil est plus  
 haute de tel est lombre plus petue et tant q  
 le soleil est plus bas de telle est lombre plus  
 grande. Et po ce est nre ombre plus quan  
 de au matin et au soir que au midi. le p<sup>re</sup> p<sup>re</sup>  
**L**a tenebre est le de la lumiere.

absence de la lumiere est appellee te  
 nere p<sup>re</sup> ce n<sup>e</sup> elle tient que les peus en tel  
 le manere quil ne puenu lumiere ncou  
 ne la clarte du soleil. La tenebre nest nre  
 chose forcey puacion de lumiere qd<sup>on</sup> que  
 luy obfue : lombre du corps sdit auquel  
 appelle tenere sie de telle mane est  
 abusio de la lumiere. La tenebre est auant  
 a la lumiere et en force et en qute. elle fait  
 paouz a plusse : hoste la beaute des couleures  
 des capiteis latitez : fundeinst le soleil et  
 lappelle de dormir. Et atut fuit le temps  
 des proprietes des choses. Et conice le ix.  
 lum qui parle des proprietes du temps et de  
 ses parties. Et p<sup>re</sup> le p<sup>me</sup> chap<sup>re</sup> du mou  
 ement du temps.



**D**uis que nous auons die du temps  
 et de ses parties des quelles sa  
 gante escriptur fait mention

d'uestre adue de ses oeuvres sie de son ma  
 uem<sup>re</sup> et du temps qui le mesure et des prop  
 ertez p<sup>re</sup> ses p<sup>ces</sup>. Le mouement est au  
 se p<sup>me</sup> et principalier de la revolution  
 du ciel de que le mouement est le p<sup>me</sup> est  
 peruel selon avistore ou luire du ciel et  
 du monde et nest point semblable au moue  
 ment des choses de bas a si en auant le moue  
 ment du ciel qui est corruptible. dune fo  
 me est comelement du mouement des choses  
 basses qui sont corruptibles selon avistore  
**C**Le mouement nest auel chose forcey q<sup>e</sup> de poss<sup>er</sup>  
 dun terme en son continu et si come dit auant  
 en la fin du laire du ciel et du monde au  
 toute chose qui se met passe dune chose en  
 son continu. tout mouvement est duse en  
 bi<sup>e</sup> aspects. Cest assauoir generation et corrup  
 tion alteration et auantage diminution et  
 mutation de lieu en autre. **L**e mouement  
 selon le lieu est duse en trois car il est au  
 auant : tout et auant force droit et auant  
 il est auant de ces deus. le corps qui seme  
 rendent nre bien lieu selon sor fuit il  
 apport du ciel du quel la pierre qui est en  
 matin en orient feut la mort en occident mai  
 ce ciel est tousiours en bas lieu ce qui adue  
 mouement nre son lieu selon sor fuit il  
 d'apport selon toutes ses p<sup>ces</sup> car il sem  
 ou de bas ou haute suome son chose pesante  
 le droit mouement si auant differences est ass  
 uoy baule : bas deuant devenire aduestre  
 auant et par ces bi<sup>e</sup> manies on se p<sup>ce</sup>  
 droitement mouement de lieu en autre. Le moue  
 ment a este propriete q<sup>e</sup> qu<sup>e</sup> il est force ou  
 continu il est cause de chaleur si come il ap  
 port du mouement du ciel qui enbrase l'air  
 qui lui est prochain. **D**evez le mouement  
 ne p<sup>ce</sup> estre mesme force que selon la m<sup>me</sup>  
 de l'opposse du lieu ou il est fait tout moue  
 ment se fait ou par propriete de nature  
 come la mat tenu le feu ou par violence  
 si come la personne ba la ou elle veult. le  
 mouement de lieu en autre est auant son nat  
 ure si come qu<sup>e</sup> un corps pesant descend  
 baule en bas et auant son il est violent et pu  
 force sie de qu<sup>e</sup> une chose pesante monte de  
 bas en hys le mouement naturel est plus

Deuxies festes du temps de l'assumption  
que l'on celebre le chasteau du judec de  
maurice la ville. Et quez celle est escripte en une  
entente le cuer rapporte au la boste en est  
plus hardie et plus courtoise et plus a  
quatre venuez des son conteneur et plus  
les portes les deux sacrements ont acou  
pement et au moins tenuer en ce temps plus  
que vingt cestes feste en temps plus

**la vingt quarte de la feste des tabernacles.**

**T**ous jugez au commencement d'une feste quelle  
appellent le festes des tabernacles. Ceste feste  
estoit faute en memoire de la fuite  
de temps que le tabernacle fut en tems  
des tabernacles faict dit tabernacle. Ceste  
feste estoit tenuue le vingt et moins  
de septembre que tous les bons estoient  
assis et adone ilo en offrant la domine  
adieu et fait malfais. A ce le feste estoit  
gencue en telle sorte et par devant le temple  
maison de dieu bache des arbres et les  
jouerons en leues marmo avec le fonte  
et par espal les pompe de arbre qui sont  
telle. Au p. 10 de ce temps ilo celebrouer  
moins festes ensemble sur le ciel le jour  
le festueum plus que de l'alon envers  
en une partie du tabernacle que on  
appelloit Granit sanctorum et trevoit co  
tre l'autel du sacerdot d'une telle mane  
et cette feste estoit appellee expiation q  
veille auant le due comte nement  
car pur et l'autel estoit neuore. **C**on  
cordem le peuple leut pour le pe  
sion des deus dez queulo fuit ou desert et  
pour ce est appelle le jour des afflictions.

Leurement il estoit appelle le jour de pa  
naceon ou de purificacion ou autre jour ilo ap  
prouueret que dur le leu auoye pardonne  
le pechier du leu que auoye fait ou  
debet. **La vintiijme partie de la Dedication du**

**T**emps auant une autre feste quide temps.  
Appellent encor que est a due la  
dedication du nouvel temple car ce ne  
est pas est adue auant en latin. **C**los  
judeus celebroyent ceste dedicaunce en due  
temps selon et que le temps fust en

dure de temps dedie Car que il fut fait nomme  
sainlement le deus et plus fuit le festue et plus  
ce et plus le deus judeus le matelot fait  
cest estre ou my chay du prieur buse des  
moutibous lequel aussi tenuer et faire la fe  
ste de la dedicaunce que le chateau  
selon luyant delerelise ou il a plusie moutibous  
Car le festue est entre le festif et que le  
bois bonoist et plus il estre fait le prieur  
la buse en deus lanemeres le prieur de  
cester les moutibous en prieur le prieur de  
Selentene sur laudel du quatuor quatuor  
et om moutibous et vendre des moutibous a plus  
les aourne et deo le fest et au devenement il fut  
pardon et purificacion et plus que en bono  
de buse et au prieur de pachecos.  
**C**ecouete le 10me jour qui est de la feste  
de quator le chateau matelot des feste  
dome le prieur chay fait mention.



ced ce que nous ayons appris  
le buse du temps de fes prie  
il conuient due auant chose de  
cetero buse et matelot  
et deo le fest et des choses qui  
sont matelotement compoee. Il  
fut deus chose qui sont concernes de toutes  
chose corporelles dont lune est appelle ma  
ture et la autre est appelle la folure. Il come de



et si balle quelle ne bout noutte : quelle ne  
pueillier ses phanors sui evachent ses  
plumes grosses qui viene ne vissent et sui  
empruntent les peus du jus des herbes medi  
canables et la nenturissant poudre leues esse  
nusques atant que les plumes sui soient  
veuemes et quelle dore tout deor : poudre  
bolle aussi et les autres si come dit rfidore  
de l'ourme chapitre parlo : De la chame sou

**D**e la chame souire est en latini appellee ur.  
L'esperance po ce quelle comece a voler  
au vespre et au commencement de la nute qu'au  
la lumiere du jour fault elle volle cost et tue  
tache de serment et a ses bras et ses jambes son  
pendues a une pei nle delice elle est du  
corps semblable alme souire : volle en lui  
come en orfe et va par de come une bestie  
a quatre pieds qui est pour deu entome auere  
tote siege dit rfidore. La glore sur le second  
chapitre dit que la chame souire fait la  
lumiere auz elle est abeuante coe qst la tau  
pe et furet ou le rumpre et moutre la  
poudre et semect os aveuitez des huures et  
des auours elles son des issoudre nature en  
tant que qui met de l'ou fance sur les pum  
piers il n' veuient point de posse s' come  
dit estoitem : et cest pour la poudre du sain  
qui elot et refume les pertuis par ou le  
voil viene tellement quil n'en puet point  
offrir. Et atant faire le vif liure des pro  
prietes.

Li fine le vif liure qui puse des oiseaulx en  
moutre.

Li comence le vif liure qui puse de leau  
et ses proprietes : differences : et de son  
avouement. Le premier chapitre parlo  
de leau en genant.



Li propres les proprietes du  
leau et de l'eau il est temps  
que dygno manement  
de leau et de ses oware en  
toute chose come il appertient a ces  
petites oware. L'eau est  
ans leies pures pur ce quelle est eau et  
tare auz elle ne cesse de se desfer mouu  
et nusques come que elle est tare enasse  
par dessus furet dit rfidore ou vif liure  
les eau molocas. L'eau selon estoitem  
est un elemet froid et mouez souuent a deis  
et deu au vertige de la terre : qui n'est pas  
arrestee ne retenuee par son propre tem  
me car l'eau mouuoit toufiere : trou  
aoutant se elle n'estee arrester et terminer  
par autre temme que par son mesme.  
Les proprietes de l'eau sont desempres pur  
l'asile en son evanescion ou il due ainsi  
l'eau enue leu elemet est nespouvenable  
auz elle au temps le cui et faire la terre  
poies et fait l'eau deuenir espous par ses  
capacite. L'eau monte haut et puis rev  
ne en sombre. L'eau est rase de toutes les  
choses qui nussent auz elle engendre les  
bale et les autres : les plantes elle nente  
les ordure et l'eau les pedure en la perte  
et donne a come a toutes choses qui ont  
ame dedes le corps l'eau contone la terre  
et la espouse et la templaist et nusquast la

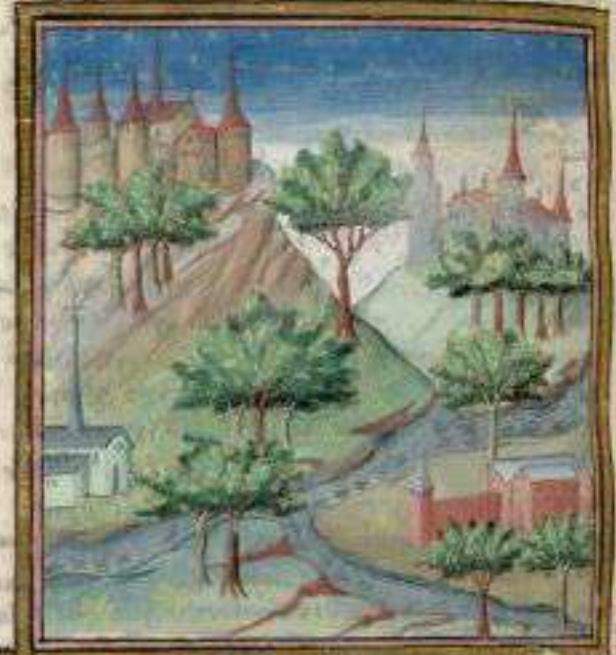
couers en ce royaume ou est assise. **C**ette  
dies des souverainetéz et la plus parfaite que  
ne fortresse cest quicq; ville et branche fossée  
bonz et larges et profondes iusques a la  
vive eau au plus le point. surnéme d'icelle jorces  
que **Le bly ples des fossés** qui sont appellees

**Leys ples** est une fosse **profonde**  
et large tenuer qui est clere et large et  
lourde et oblique ou inclinée et estivale et  
la fin a lessie se pante et a telles espacions  
que son eau en volez n'arrivez donc en tal  
le pente et inclinaison et plus celle fosse  
dominez vndeors sonne au printemps et de l'automne  
de estat des de l'automne pour les souverainetéz que  
celes ne chrent ne ne fondent mais abus  
que celles chrent en plus la chreng. **N**eys  
qui est trop grande ou pour le faire que est  
trop mol et admet tout ce qm est de l'eau  
et confondre et pour ce est ce peul de fait  
bien entalles fossés car elles sont froides  
et moibles et obliquees et inclinées et mal  
couvertez elles sont apres et dures par  
desus et au fond elles se ne creusez et ne  
fondre telles fossés sont abiles pour  
mater bestes sauvages sans ordre et  
aussi sans servir n'habitez et aussi  
bestes enemis de **Le bly** plus des  
**fossés appellees caueuses.**

**A**ncune est due de cauer au printemps  
les parties de la che sont caurees ou  
percees de serpens ou de taurez ou d'autres  
bestes ou que on offre la terre et la grante  
les bestes a done cest une caueuse double  
terre et au printemps font les souhes et les  
bestes et les serpens leur maison et refugier  
quand ils veulent auoir chose. Ici on  
caue aussi faire aux caueuses de pierre  
et de autres quac il viennent ors de  
printemps enero euse. Les herbes les lie  
ures et les animaux sen fuient a leur caue  
nes quac illo orehe les animes et ilo sentier  
les brennes. **E**t caueuse de terre et  
des arbres font les montez auer le  
moult et aucune oyseur y font leu m  
et aucune se muant. **E**t caueuse sont

les caueuses et les serpens qui sont en  
den et jurement les bestes et les gens qui  
approchent de leurs caueuses. Autre au  
si on il a moult caueuses se muent souer  
par le vent qui entre deduis et de ce est engagé  
que en telles lieux le avillement de terre.  
Et a tant fust le vif siue.

**C**e comble le 106. siue qui fait mention des  
provinces et des mers.



Land de dieu si connent due  
ancune chose des provinces de  
la terre et des provinces plus  
lesquelles le monde est divisé  
en general et ne peuvent pas  
de toutes mais seulement des  
les de la qm escripture fait souuent mention  
**Le bly** plus de la division du monde.

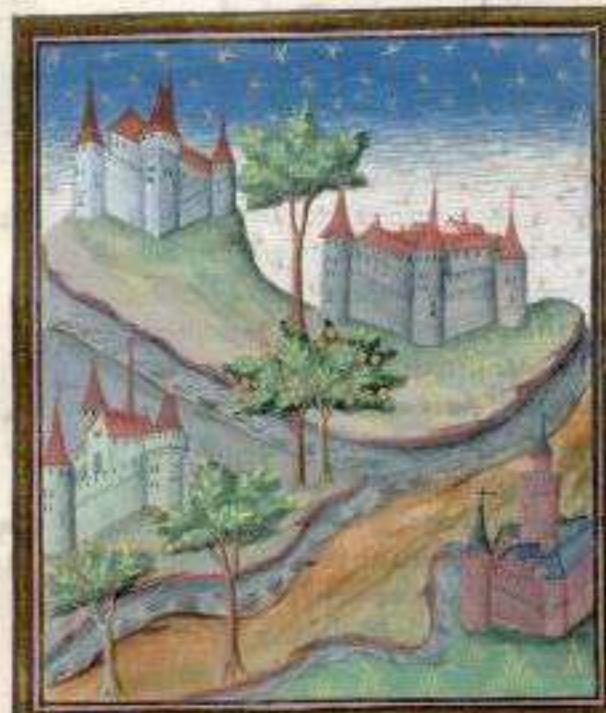
**S**elon rsidere en 106. siue des etymolo  
gies le monde est divisé en trois parties  
qui siue est appellee asie et laune europe  
et laune auferique. Et ces parties ne fait  
pas duulces equanimi par les animes en  
asiedbien de mordre au orient justes et  
souvenirs. Le mordre est de seperer jusque  
en occident et auferique est de occident jusque  
a mordre. **A**sie toute seule tient la mout  
de la force habitable. Et les deux autres par  
ties classassent europe et auferique enemis  
laune morte. La gange mer qui vient dela

uece qui sont endurcies en glace ou sent le  
ue le cristal. En ce pays son ouro blanc fi-  
est et rance qui empêche la glace ou les eaux  
et font nist de perles par ou il se plonge  
dans l'amer et il prend le poisson dessous  
la glace et les eaux hors par les plus fles  
ou froid et les portez au four et endurez  
Ce pays est bocage que aille excepte en  
pays de l'ice ou il trouve un peu d'ameur et  
des herbes des arbres qui croissent en l'ice  
ou il n'y habite. Et en ces lieux il a des  
bestes sauvages et pauvres le peuple de celle ne  
peut dire plus de poisson et de bestes et de denrées  
qu'au delà. Les bestes et les moutons ne  
peut vivre en ce pays pour la froidure et po-  
ur le vent se affublent contre le froid des pe-  
auds des ours et des autres bestes sauvages  
qui prennent et enroulent leurs corps le mi-  
eul que puient pour les hiver autre bestes  
mene se il n'y sont apporez hors du pays. La  
rencontre de celle comee sont fers et rance et blanc  
et se donnent a chasser a presque communement  
de l'ice nature. Le Gén. et vns. Aspirer plus  
comme est une De renegre.

**S**ixième province ou est la quatrième partie et  
la partie au sud que n'importe siège dit : fidore  
ou vrd' l'ice. Est la partie qui contient de la  
mer de scie des aquadomme et se sent au sud  
ascension de grotte par devers midi siège  
de fidore. Les plus proclamez parmi de ces  
parties par devers midi nous apporrons  
du ble suffisant mais les pauvres qui sont  
plus somes de nous sont plaintes de bestes et  
des serpents et la sont tenures les autres sauvage-  
nes et moult diuerses bestes mortuerales et  
vivantes siège dit : fidore en ce l'ice mesme  
l'ice. **¶** Ce l'ice fait le l'ice des pro-  
prietés des provinces et de l'ice.

**C**hante vrd' l'ice des propriétés des pro-  
prietés des provinces et de l'ice.

**C**oncernant le vrd' l'ice des propriétés qui  
peut des choses qui appartiennent a la  
rencontre de l'ice insensibles et sans  
ame.



me que les propriétés  
de l'ice et de ses parties  
sont descriptes en l'ice  
tel u est à dire autre  
chose aliéne de l'ice  
de son aownement en  
spécial des choses qui appartiennent a la  
rencontre de l'ice autres sont sensibles  
insensibles et sans ame sont les choses  
qui sont entières et toutes de l'ice  
sont les pierres les coquilles et les moulins  
et de toutes choses nous avons plusieurs  
par ordre. Les autres choses qui appartiennent  
a la rencontre de l'ice sont insensi-  
bles nulles il n'y ont ame croissant siège des  
ancres et les autres qui croissent et ne sentent  
point. Les autres sont choses sensibles sont  
sont les coquilles les bestes desquels nous  
avons au deversier. Des choses dont qui  
sont entières dedie les humains de la l'ice  
nous avons premièrement en les mettant  
selon l'ordre dedie de la l'ice. **¶** Aspirer plus  
que le devenez que nous appellen sable.

**S**abre que nous appellen sable est  
aussi nomé pour la saleté et que  
les humains que que ont testumant entre les  
humains ou soubs le pie elle brise et se on cre-  
te suelme robe il n'y endorme toute que

embre est la laiteme dure herbe et est chaut et  
moiste et de la plate auve et en ist de deux man  
eres done lune ist pure et laue est saumure qui  
a la sauer plus acier que le prima et est plu  
ferme et nest pas si blac mais il febrise plus  
lere come et laule comi souller maladies de la  
partie et du pmon et de lesto et oste la dolur  
des boursies qui est causee de bencofice et fol  
la dedes endosco se on boit le brou il est aut  
auter un pou de romm le romembre confort  
le stomach et fait bone digestion et aquise la berte  
et oste la tote des reus et toutes ces chose fait le  
gymembre pur muculx a la saumure. Tant  
que le romembre est plus blant et plus nou  
uel tenu vault il muculx et se crache pur deu  
on pur tres dans ensaladew et pur il febrise  
et est perce de bres et pur est pur sa moiste jude  
de rfaic et qui le deuse longement garder il  
le doit mettre avec poivre que est pur pur  
et pur sa moiste le <sup>vo</sup> x. xxij chapie parle

**S**itonal est une espace Du fionail.  
**S**chade : febrise et est du pur qui est  
dure et tenue et long et atre en crost et nest  
point pur et cest le meilleur. Il est du sau  
tate aussi qui est plus blane et moins acier et  
vault a tout ce qu'a quor vault le gymembre  
et confort lesto et tout le corps et aquise la berte  
pur la plate auve. Le <sup>vo</sup> x. xiiij chapie parle

**S**uare est en latin parle du Suare.  
**S**appelle ruzauz et est fait de rofauz qui  
croissene et dure qui sont pur du miel et le jus  
de ces rofauz est doux de miel et en fait on  
le suare pur le auve au feu siue on fait le sel  
deau en auve pur car on pille ces rofauz  
et puo on les met en la chaudiere sur un feu  
qui nest plus fort ou il deuient estout aussi  
et cest le meilleur et le plus chere  
senir au son et au au est vert et plus de auve  
de meure pur dessus et nest plus si doulx come  
lauz et ne auoit point ruz au deus que on le  
masche mais se font tost en eau on met le  
bon suare en bon huissauz tous fechis au  
boulis et la il feindraist et deuient blac et lau  
deuient jaune qui est plus claire et pur ce on ne  
le doit pur douter en sierre ayue le bon suare  
et attempe en ses qualites et pur ce dit rfaic  
en ses diuerses que il a de couler et destre

per et de amoisie le auve sans nulle pomme  
de le stomach et de adoucire la porume et le  
pmon et de esclarire la loue et de oste la toue  
et le mouure et de restorer la moiste perdue  
et de adoucire la meurme de espree chandes  
et aromatiques et pur ce est il fondament  
necessaire en medicinae siue en electuaries  
et en pouldres et en suore siue dit rfaic et  
toutes autres il enst en pou le ventre et pur  
espree apre meunier sur toutes choses en  
fleme de leu nature. **L**e sucre aussi se co  
uerst de legier en colle rouge qui on le  
faust a ceulx q' est colleriques ou aussi q'  
chose acier estamement le colle aussi les  
chose doulces la croissent et la noissent si  
ce dit rfaic en ce mesme chay. Et atout  
fme le drifte ne sucre.

Ci comence le vni siue des bestes qui  
font meunier des nature des bestes : de  
leu propriete. Le pmon chay pur le Des  
bestes en general.



**L**au que le auve est accompli  
qui triste de laourment  
et latre qui auz choses qui  
essene de tene desquell la  
dure eschure fait meunier  
Il est temps de due auve  
meuse des propriez des bestes sensibles et pur  
espree de cell dot le scriptur fait meunier et en  
dure pmoner en general et pur en espree  
Toute chose est appelle beste qui est composee  
de chair et des pie vnuant soit en laur de leu orfe  
auz soit en leau et sont les poissone soit en  
teue et son leu et son leu et les bestes saumure

**C**haudiere meurie et aussi le feu pue  
en son corps : ceulo qui la portent pren-  
nent la chaire et la ouïe : prenent la pue-  
re dedans son bras et enfin une autre chose  
qui pluie. **C**ette chose il dit est celle qui  
sont nature du dragon ou d'ame spéne apel-  
lée Aspis si sont queens qu'auant la te-  
ste de la chaire dessus la place et par l'opposi-  
te qu'auant qui sont blets de la chaire sont  
queens que auant la tête de la chaire de Jésus dessus  
le mal car elle tient hors le venin de la chaire  
qui pluie ou pue des propriétés des bestes.  
**C**omme le xvi. l'ame des propriétés des  
choses qui toutes des couleurs des ouïeux des  
sauciers et des liquieurs. Le puer chapitre  
puise des couleurs en general.



**D**ate que nous ayons des  
proprietés des choses /  
tant esprituelles comme  
corporelles selon ce que  
elles puient est bonnes  
et nous mamo. amante.  
nari est temps de dire aucune chose d'autre  
accident qui ensuit les substances des  
choses corporelles. Et pour mieux pro-  
tre en cette matière nous disons à laide de  
dieu puerement de la couleur. Decondem  
de l'ouïe. Et lement de la saucier. Et  
quartement de la liquier. La couleur est am-  
si appellée poce quelle est faite par la châ-  
leur du feu ou pour la châtre du fournil si  
elle dit riche ou riche. L'ame ou elle est ap-  
pellée couleur pour ce que elle est couleur

poce plus soubslement d'une corpore  
ou corps ou elle est. **C**ontes couleurs  
qui sont ou monde sont ou par nature ou  
par art faites : ordonnes sucre ou dure ou  
assez. Selon avistore ou chose des matières  
couleur est extrémite des élémens du corps  
qui est l'extreme ou la forme ou la de-  
vouement extrémite de la chose corporelle. Si  
fable si veue la difference des couleurs est  
la nature de la seconde des élémens q  
sont dans en celuy corps : la veue a la  
veue y la lumiere qui est sa perfection ou  
lumiere est celle qui manifeste a la veue  
la nature de la couleur qui est en chose  
visible : cependant telles choses sont bien  
couleurées si ont elles besoins de lumiere  
poce de ce si ce il ait de tout ou tout  
sont aussi en couleurées de jolies mais  
on ne les voit pas pour dessus le lumiere.  
Et poce dit avistore ou secondiel de lame  
q la couleur poce pour manifestez a besoing  
de la lumiere mais la lumiere n'a point  
besoing de la couleur poce pour manifestez  
car elle se manifeste toute pour poce. Et poce  
dient aussi que toute la cause poce que  
vive chose visible est. est la lumiere car  
qu'auant elle est ostee elle ne voit rien. La  
couleur de sa nature est aussi en enten-  
droit en lumiere car la lumiere ne la  
fait pas mais elle enlumine tout : la cou-  
leur a dispositioone a recevoir la sembla-  
ce et impression de la couleur : la porte nul-  
ques a la veue ou se fait le jurement  
des couleurs sucre dit luxurior ou secord  
ame de lame. Et poce l'ageur de puerement  
ou decondement chape du puer chapitre dit q  
la lumiere nest pas necessarie a la vision  
des couleurs se en une des deux  
causes ou pour ce q la lumiere a la four-  
me de couleurs. Et par ce il aport q la  
lumiere nest pas necessarie a ce q la coule-  
ur soit necessarie abec que elle soit  
veue a manifestez : poce ne sont pas les  
couleurs pourtant en tenures car  
elles poce la puerement de leur subjet aussi  
en tenures de enlumine mais la lu-  
mire qui viene dessus le donc auve-  
met a veute : les manifestez a la veue.  
Le q. chape poce. Du fondement des coules.